Calpentini Brytun



РАЗГОВОР С ЛАВРЕНИЕМ Б.

Пробираясь между сугробами по Рождественке к Лаврентию Бруни и проходя мимо Архитектурного института, я вспомнил, что ровно семьдесят пять лет назад в этом здании обосновалась Монументальная мастерская, которой руководил дед Лаврентия — Лев Александрович Бруни. Мастерская Лаврентия — в переулке напротив. Случайное совпадение? Продолжим список «совпадений».

Некоторое время назад Лаврентий расписал цветочным орнаментом потолок лестничной клетки в подъезде своего дома. Я рассказал ему, что в 1945 году, сразу после войны, Лев Александрович сделал то же самое, когда с бригадой художников занимался росписью жилого дома в Москве. Лаврентий страшно удивился.

Еще одно «совпадение». Дед был вольнослушателем Батального класса Академии художеств в Петербурге. Внук в той же категории посещал Суриковский институт.

Оба — автодидакты, иными словами — самоучки. Постигали художественные науки самостоятельно: в общении с другими художниками, в музеях, через книги. Но в основном полагаясь на собственную интуицию, доверяя своему вкусу.

Эти случайные факты, выхваченные из биографий обоих художников, говорят о многом. Прежде всего, о преемственности, о традициях, о нерушимых связях прошлого и настоящего. О том, что охраняет и сохраняет искусство.

С этого и начался разговор. С детских впечатлений. Бабушка Нина Константиновна, вдова Льва Александровича, регулярно устраивала для друзей просмотры его работ. Папка ставилась на рояль, работы перелистывались и сопровождались рассказами Нины Константиновны. Таким, наверное, и остался в детской памяти дед — в виде картинок, сменяющих друг друга. Тот, в свою очередь, детство тоже провел среди картинок — в музее Академии художеств, где его дед был хранителем.

Впечатления леглина благодатную генетическую почву. Лаврентий сумел воспринять красотудедовских акварелей. Запомнились нетолько сюжеты, но и цветовые гармонии. С того момента он был обречен стать художником. И стал им.

Однако у Лаврентия по поводу этих рассуждений есть возражения.

— Ответственность — это комплекс, от которого я избавился. Я даже подписываюсь: «Лаврентий Б». К Бруни это не имеет никакого отношения. Я начинаю свою историю. Мне неинтересно быть чьим-то внуком или правнуком. Я прочел у своего дедушки фразу: «Пращуры и сама фамилия — это очень тяжелое бремя. И довольно трудно через это перешагнуть». Сначала я удивился, а потом понял, что он имеет в виду, и сразу для себя это отрезал.

Так он подчеркивает свою самостоятельность. Для него она — залог свободы. А ею он очень дорожит.

— Дар свободы. Я очень его ценю во всем — в общении с людьми, в образе жизни и, конечно, в искусстве. Нужно уметь только им пользоваться. В художественной школе возненавидел постановочные натюрморты: стул со спинкой, на нем — грязная ткань с пластмассовым лимоном. Уныло до тошноты.

Мне интересно, как он относится к классическому искусству. Знаю, что Лаврентий ездил по Европе от музея к музею. Изучал классику, руководствуясь не только живым интересом, но считая это долгом художника.

С собой я классическое искусство не ассоциирую, не соединяю со своим делом.
 Хотя ощущаю в себе внутреннюю традиционность. По-моему, художник должен раскрываться самостоятельно. Должно происходить постоянное постижение самого себя.

Начинал он как уличный художник. Продавал маленькие картинки. Тоже проявление самостоятельности, выбор собственного пути.

Спрашиваю, почему он выбирает большие форматы для работ.

— Все дело в эмоциональности. Я художник эмоциональный. А большой формат помогает передавать эмоции. То, что я делаю, я называю «увеличенной живописью». В моей живописи много ассоциативности. Отсюда отвлеченность, приблизительность. Чтобы все это воплотить, нужен большой формат. Начал с больших цветов. Потому что так никто не делал, и потому, что это трудно. Никто другой не может так делать. И есть спортивный интерес — а сможешь ли ты сам?

Почему именно цветы? Этот вопрос я задал, поскольку не воспринимаю его цветы как реальные объекты традиционных натюрмортов. Скорее это атомы, частицы, из которых слагается картины его мира. А может быть некие знаки или символы, понятые на подсознательном уровне, слагаемые художественного языка.

— Все началось в 1990—1991 годах. Друзья удивлялись и говорили — не сможешь продать. Но дело пошло. Это ассоциации, а не цветы. Они не написаны с натуры. Писать с натуры — отдых для художника. А это работа, большая эмоциональная работа, дело. Как для поэта буквы слагаются в слова, так для меня цветы — основа живописи. Цветы — это почерк, которым я умею хорошо писать. Из цветов я могу написать все — пейзаж, натюрморт, портрет. Цветы для меня как люди.

С цветами он обращается по-хозяйски. Не боится выставить их некрасивыми или чересчур красивыми. Не боится вызвать у зрителя впечатление слащавого китча или полное отторжение. Может облепить ими бутылки или женский торс. Он смелый экспериментатор, для которого в процессе работы перестает быть важным почти все — сколько ушло краски, как будет смотреться, — «все мысли уходят, остаются только свобода и интуиция».

При этом он не издевается над зрителем (как часто бывает в концептуализме), а относится к нему с уважением.

 Выставка — разговор с публикой. Тут не может быть хамства, воспитание не позволяет.

Для Лаврентия пластика — понятие, нерасторжимо связанное с искусством. Все, что он создает — пластично. Да и он сам по-негритянски пластичен — в жестах, движениях, мимике.

Фактура — важнейшее свойство его живописи. Практически все «большие цветы» написаны пастозно. Тут он снова верен себе, потому что такая «волнующаяся» поверхность наиболее эмоциональна, идеально передает малейшее движение руки, фиксирует его на застывшей живописной поверхности и, таким образом, придает значительность. Ведь масляная краска очень пластична. Почти скульптура.

Когда он пишет такие картины-рельефы, то неким образом возвращается в прошлое. Потому что первым опытом самостоятельного творчества была лепка. Именно к ней обнаружился в детстве явный талант. Но, по разным причинам, дело не пошло. Остаются надежды на будущее.

Мне всегда хотелось узнать у художника (художника, чьи работы мне нравятся), ощущает ли он воплощенность своих идей в том, что сделал? Чувствует ли, что состоялся, в одной конкретной работе или в глобальном смысле? (Вопросы, конечно, искусствоведческие, но все же...)

Ответ был художнический.

- Невозможно умом или расчетом довести работу до совершенства. Есть кто-то другой, кто «доводит» за художника муза, Господь Бог? Я чувствую себя проводником, строителем, который работает по чьему-то плану. Но когда я вижу, что большего сделать не могу, значит, работа закончена.
- Исправлять старые работы? У меня их мало, все проданы или подарены. Но я вижу их несовершенство и многое мог бы поправить.

О гармоничном сочетании талантливости и работоспособности говорить не будем. Об этом свидетельствует успешность Лаврентия Бруни.

Уходя из его мастерской, по-новому смотрю на детали. Куча сваленных в углу банок из-под красок — не мусор, а отходы безостановочного производства. Пол — затоптанная палитра. В стене сделано специальное окно для больших картин (в дверь не проходят), чтобы спускать их из мастерской вниз на веревках. Приятное сочетание рациональности и художественного беспорядка.

Шестой этаж пешком. С чердака по лестнице — вниз, в надоевшую московскую слякоть. Остается ощущение, что побывал в каком-то совсем другом мире. Перед глазами цветы. Это радостно. Андрей Сарабьянов

A CONVERSATION WITH LAWRENTY B

Threading along Rozhdestvenka street through snowdrifts on my way to Lawrenty Bruni and passing by the Institute of Architecture I recollected that it was exactly seventy five years ago that his grandfather Lev A. Bruni had founded here a Monumentalist's studio. Lawrenty's studio is in the bystreet just across it. It's a chance coincidence? Well, lets go on with the list of «coincidences».

Some time ago Lawrenty has made a floral ornament on the ceiling of a stairway in his house. I told him that in 1945, just after the war, Lev Aleksandrovich Bruni had done exactly the same with the team of stucco painters when he decorated an apartment house in Moscow. Lawrenty was immensely surprised.

Just another «coincidence». The grandfather was an external student of a battle painting class in the Fine arts academy in St. Petersburg. The grandson was an external student in the Surikov fine arts institute.

Both have been autodidacts, or in other words — self made artists. They had mastered arts on their own in the museums, reading books, learning from other artists. But above all they relied on their intuition and trusted their own taste.

These sporadic facts pin pointed from the biographies of both artists reveal quite a lot. Primarily they speak about succession, about traditions, about intrinsic links between past and present. They speak about the things that upkeep and preserve the art.

That was what we have started our conversation with. We started with the impressions of his childhood. His grandmother Nina Konstantinovna, the widow of Lev Aleksandrovich, has regularly showed his works to their friends. A folder was placed on the piano and the sheets were looked at one after another commented by the stories of Nina Konstantinovna. That's perhaps how the grandfather has been remembered in the child's memory — as a sequence of pictures. In his turn the grandfather had also spent his childhood among the pitures in the museum of the Academy of fine arts where his grandfather had been the curator.

The impressions have touched the fertile genetic ground. Lawrenty perceived the beauty of aquarels of his grandfather. He remembered not only their themes but also their color harmonies. Since then he was doomed to become an artist. And so he has become one.

But Lawrenty has an objection to this line of argumentation.

— Responsibility is a complex. I had to get rid of it. I even altered my signature to «Lawrenty B.» Bruni family has nothing to do with it. I have started my own history. I am not interested in being someone's grandson or a great grandson. I have found a key phrase written by my grandfather. «Ancestors and the surname itself is a very heavy burden. It is rather hard to get rid of it». I was surprised at first. Then I realised what he had in mind and I've instantly cut it off.

That is how he emphasizes his independence. For him it is a token of freedom and he values it a lot.

— The gift of freedom. I value it everywhere — in dealing with people, in my way of life and, naturally, in the art. You just have to know how to use this gift. In the art school I did hate the study still life compositions: a chair with a dirty piece of cloth on it and a plastic lemon. It was dull enough to make me vomit.

I was interested in his attitude towards classical art. I knew that in Europe Lawrenty had travelled from one museum to another. He studied classical art guided not only by curiosity. He considered it the duty of an artist.

I do not associate the classical art with myself. I do not connect it with what I do, though I do feel the inner traditionality. I think that the artist should be revealing himself on his own. This is a constant process of self cognition.

He had started as a street artist. Sold his small pictures. That was also a manifestation of his independence, a choice of his own way.

I ask him why he selects huge format for his pieces.

— This has to do with emotionality. I am a very emotional artist. And huge format helps me to relay emotions. I call what I am doing «a magnified painting». There is lot of associations in my art. Hence comes the detachment, the approximation. To implement all that one needs huge format. I have started with huge flowers. Just because nobody has done it like that, and also because it is difficult. Nobody else can make it like that. And there is an element of sport challenge. Would you be able to do it yourself?

And why the flowers? I asked him this question because I do not perceive his flowers as real objects belonging to traditional still life. They are rather some kind of atoms, the particles that make up the pictures of his universe. Or they could be some signs or symbols perceived at subconscious level as elements of his artistic language.

This has all started in 1990–1991. My friends were baffled and told me I would not be able to sell them. But it went off. These are associations, not just flowers. They are not done from nature. It is a relaxation for an artist to paint things from nature. What I do is work, its a huge emotional work, a business. Just as for a poet the letters are made into words, for me the flowers are the basic elements of painting. Flowers are like my hand writing to me, the one I am well apt to use. I can paint anything with flowers — a landscape, a still life, a portrait. Flowers to me are just like people.

He treats flowers like a master. He is not afraid to present them as ugly or as excessively beautiful. He is not scared to create an impression of sweet kitch or to ause an utter revulsion of the viewer. He can cover with flowers bottles or a female torso. In his bold experiments

.

nearly everything ceases to be of importance — how much paint is consumed, how that would look — «all thoughts are gone only freedom and intuition are left».

At the same time he is not mocking the public (as conceptualists frequently do). He treats the viewer with respect.

— An exhibition is a coversation with the public. There is no way for arrogant rudeness here, the education does not permit it.

For Lawrenty plasticity is a notion intrinsic to art. All his creations are full of plasticity. He himself is full of African plasticity in his gestures, movements and mimics.

Texture is a major feature of his painting. Nearly all the «big flowres» are heavily textured. Here again he is true to himself because such a turbulent «wavy» surface is truy emotional. It reflects ideally the miniscule hand movements, and fixes them on solidified painting surface. It inroduces the feeling of major significance. Because of the oil paint plasticity it looks almost like sculpture.

When painting such high relief paintings, he somehow gets back to his past. His first experience in creativity was in scupting. That was where his apparent talent has been revealed since childhood. For some reasons that had no follow up. But hopes for the future do remain.

I always wanted to ask an artist (an artist whose work I admire) does he feel that his ideas have been implemented in what he had done? Does he feel that he had expressed himsef in any spesific painting or in general? (These are the typical questions of an art critic, but still...)

The anwer was truy artistic.

- There is no way to attain perfection either by your wit or by calculation. There is someone else who «reaches» the aspired perfection instead of an artist. Is that the muse or the divine providence? I do feel myself a mediator, a construction worker who implements someone elses plan. And when I see that there is nothing more I can do, that means that the piece is finished.
- To improve or correct the old pieces? I have very few of them. They are all sold out or presented as gifts. But I see their inferiority and I could have improved many things.

Let us not tackle the harmonic combination of his talent and working ability. Lawrenty Bruni's success is a vivid evidence to it.

On leaving his studio I've got a new vision of details. A heap of empty paint tins in the corner is not just waste, but a byproduct of the non-stop working process. The floor is a palette that had been stepped on. There is a special opening for large canvasses cut out in the wall of his studio (they don't fit through the door) to let them down on ropes. There is a pleasant combination of rationality and artistic disorder.

Getting to the sixth floor by foot. And down by the stair case back into the dreaded Moscow snow mess. There is a feeling that you've been to a quite different world. Flowers ar blooming in front of my eyes. And that inspires joy. *Andrey Sarabyanov. Translated by Victor Nemchinov*















16 6 17



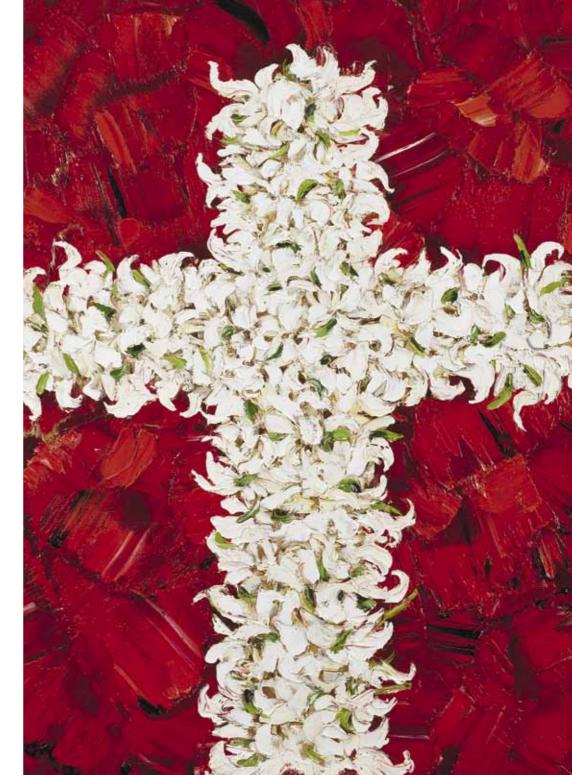


[8 **6** 19



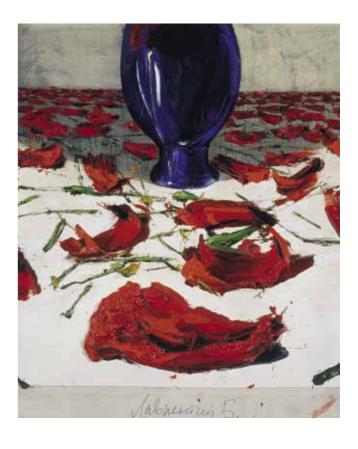




















32 🧓 33



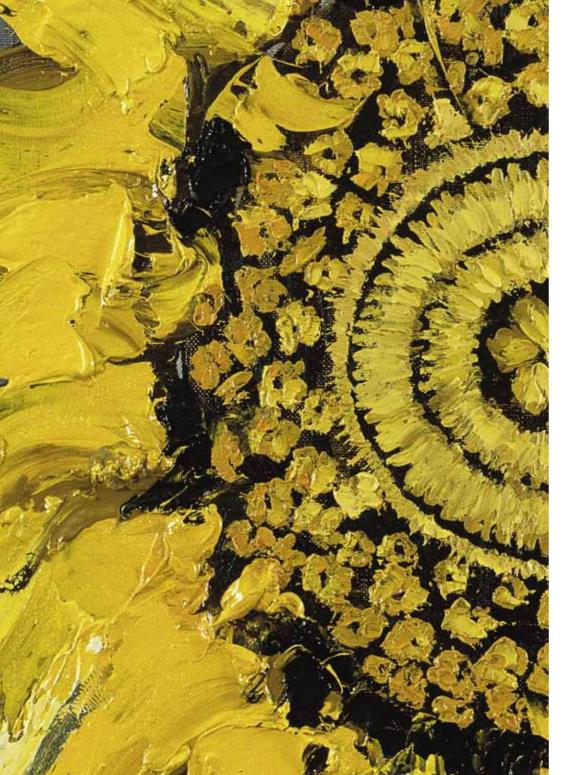
34 👶



























52 53







56 💹 57





58 🔘





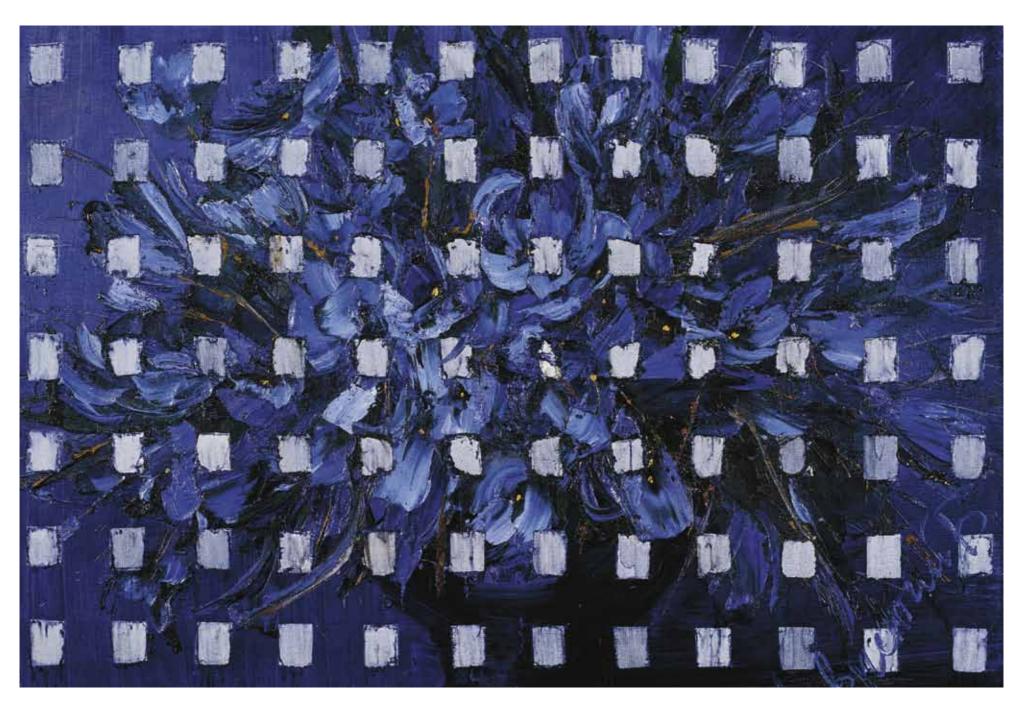
62 💹 63







8 🏮



70 • 71













82 👨



84 🖔







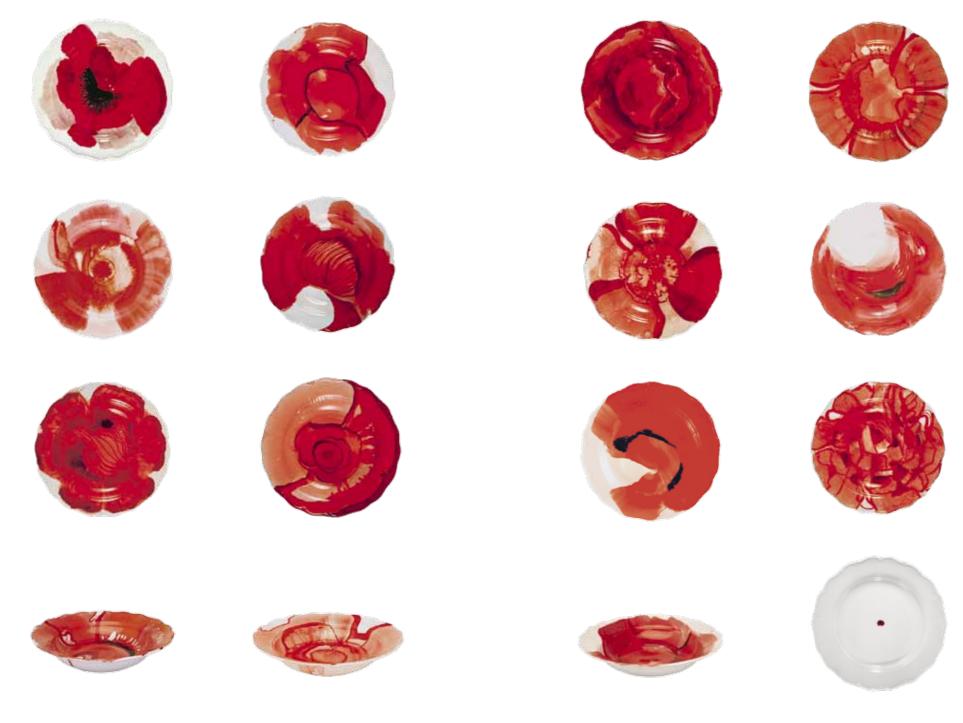




88 👨















стр./раде 08, 09 Серия «Поцелуй» 2010 25×25 см, оргалит, масло Series «Kiss» 2010 25×25 ст, hardboard, oil



стр./page 10, 11 Книга 2007 150×400 см холст, масло Воок 2007 150×400 ст сапуаs, oil



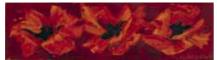
стр./page 12, 13 Мак 1995 140×200 см холст, масло Рорру 1995 140×200 ст сапуаs, oil



cmp./page 14, 15 **Mak**2005
200×200 см
холст, масло **Рорру**2005
200×200 сm
canvas, oil



cmp./page 16, 17 Фрагменты Мака Fragments of Poppy



cmp./page 16, 17 3 мака 3 Poppies



cmp./page 18 Пустота 2001 140×140 см холст, масло Emptiness 2001 140×140 сm canvas, oil



cmp./page 19 Красный шар Red Ball



cmp./page 20 **Красная струя**2007
160×180 см
холст, масло **Red jet**2007
160×180 сm
canvas, oil



стр./раде 21 Крест (Любовь) 2001 150×120 см холст, масло Стовз (Love) 2001 150×120 ст canvas, oil



cmp./page 22, 23 Искусство умирать Art of Dying



cmp./page 24, 25 Книга (маленькая) Book (Small)



cmp./page 26, 27 Письмо (красное) **Letter** (red)



стр./раде 28, 29 Сердце 2006 80×100 см холст, масло **Heart** 2006 80×100 сm



cmp./page 30, 31 Письмо (желтое) Letter (yellow)



cmp./page 32, 33 Поле Field

cmp./page 34, 35 Ветер (Лето) 2008 30×150 см холст, масло Wind (Summer) 2008 30×150 сm canvas, oil



Два нарцисса 2006 150×400 см холет, масло **Two Daffoldils** 2006 150×400 сm



cmp./page 38, 39 **Золотые шары**2006
136×87 см
холст, масло **Golden Balls**2006
136×87 сm
canvas, oil



cmp./page 40, 41, 43 Подсолнух Sunflower



стр./раде 42 Желтое настроение 2007 200×180 см холст, масло Yellow Mood 2007 200×180 ст canvas, oil



93

cmp./page 44, 45 **Книга** (маленькая) **Book** (small)



cmp./page 46, 47 Букет розовый Pink Bouquet



стр./раде 48–51 Падающие цветы 2007 340×170 см холст, масло Falling Flowers 2007

340×170 cm

canvas, oil

2008

30×150 cm

canvas, oil





стр./раде 54 **Хризантема** 2005 200×150 ст холст, масло **Chrisanteme** 2005 200×150ст



стр./раде 55 Яблоня 2010 30×20 см холст, масло Apple tree 2010 30×20 ст сапуаs, oil



стр./page 56 Улыбка 2007 230×120 см холст, масло Smile 2007 230×120 сm canvas, oil



стр./раде 57 Белые цветы 2010 200×160 см холст, масло White Flowers 2010 200×160 ст сапуаs, oil



стр./раде 58, 59 Букет белый 2010 140×200 см холст, масло White bouquet 2010 140×200 ст canvas, oil



cmp./page 60, 61 Зеленое сердце 2006 160×200 см холст, масло Green heart 2006 160×200 сm canvas, oil



cmp./page 62, 63 Четыре букета Four bouquets



стр./page 64, 65 Сирень 2006 197×148 см холст масло Lilac 2006 197×148 ст canvas, oil



стр./раде 66, 67 Синий цветок 1996 150×200 см холст, масло Blue Flower 1996 150×200 cm canvas, oil



cmp./page 68, 69 Синий букет Blue Bouquet



cmp./page 70, 71 Ирисы Irises



cmp./page 72, 73 **Cалют**2010
50×70 см
холст, масло **Salute**2010
50×70 сm
canvas, oil



cmp./page 74, 75 Фиолетовый цветок 1996 150×200 см холст, масло Violet Flower 1996 150×200 сm canvas, oil



cmp./page 76, 77 Полная луна 2001 140×150 см холст, масло Full Moon 2001 140×150 cm canvas, oil



cmp./page 78, 79 **Спираль**200×200 см
холст, масло **Spiral**200×200 сm
canvas, oil



cmp./page 80, 81 Дорога 1993 150×200 см холст, масло Road 1993 150×200 cm canvas, oil



cmp./page 82, 83 Поцелуй 2006 140×160 см холст, масло Kiss 2006 140×160 сm canvas, oil



cmp./page 84 **Невеста**2005
200×140 см
холст, масло **Bride**2005
200×140 сm
canyas, oil



стр./раде 84 Снежная баба 2005 200×140 см холст, масло Snow woman 2005 200×140 ст canvas, oil



*cmp./page 85*Гладиолусы
2005
200×140 см
холст, масло **Gladioluses**2005
200×140 сm
canyas, oil



cmp./page 85 **Ирис**2005
200×140 см
холст, масло **Iris**2005
200×140 сm



стр./page 86, 87 Тюльпаны 2010 200×40 см холст, масло Tulips 2010 200×40 ст сапуаs, oil



95

cmp./page 90, 91 Тарелки 1999 Plates 1999



Когда цветут сады 1



cmp./page 89
Koгла цветут сады 2
2010
200×114 см
бумага, акварель,
белая тушь
When the Gardens
Blossom 2
2010
200×114 сm
paper, watercolor,
white ink

Обложка

Ветер. Зима

2008 30×150 см

холст, масло Cover

Wind. Winter

2008 30×150 cm

canvas, oil

Форзац

Серия «Поцелуй»

2010

25×25 см

оргалит, масло

Endpaper

Series «Kiss»

2010

25×25 cm

hardboard, oil

Форзац

Василек

2010

12×12 см

холст, масло

Endpaper

Blue-bonnet

2010

12×12 cm canvas, oil

Лаврентий Бруни «Цветы»

Автор статьи: Андрей Сарабьянов Перевод: Виктор Немчинов Фото работ: Александр Савельев Фото Лаврентия Бруни: Ирина Руиз

Дизайн ZOLOTOgroup

Lavrentiy Bruni «Flowers»

Autor: Andrey Sarabyanov Translation: Victor Nemchinov Foto of works: Alexandre Savelyev Foto of Lavrenty Bruni: Irina Ruiz

Design by ZOLOTOgroup